

- BG** Инструкция за монтаж и експлоатация
- ENG** Instruction for installation and use
- RO** Instrucțiune de instalare și utilizare
- SRB** Uputstvo za ugradnju i upotrebu
- HR** Uputstvo za ugradnju i upotrebu
- BIH** Uputstvo za ugradnju i upotrebu
- HU** Szerelési és kezelési utasítás
- SLO** Navodilo za vgradnjo in uporabo
- GR** Οδηγιοσ για την εγκατασταςη και τη χρηση
- MK** Упатство за вградување и употреба
- SK** Návod na montáž a používanie
- PL** Instrukcja instalacji i użytkowania
- P** Instrução para instalação e uso
- IT** Istruzioni per l'installazione e l'uso



- BG** Мощностни автоматични прекъсвачи (MCCB), DS 1 MAX
- ENG** Moulded case circuit breakers (MCCB), DS 1 MAX
- RO** Intreruptoare de putere MCCB, DS 1 MAX
- SRB** Prekidači velike snage tipa MCCB, DS 1 MAX
- HR** Automatski prekidači viskoke snage, DS 1 MAX
- BIH** Prekidači velike snage tipa MCCB, DS 1 MAX
- HU** DS1 Elektromágneses Öntötházás megszakítók, DS 1 MAX
- SLO** Varovalke, DS 1 MAX
- GR** Διακόπτες Ισχύος MCCB, DS 1 MAX
- MK** Моќни автоматски пресковачи (MCCB), DS 1 MAX
- SK** Automatický prepínač vysokého výkonu, DS 1 MAX
- PL** Wyłączniki kompaktowe (MCCB), DS 1 MAX
- P** Disjuntores em caixa moldada (MCCB), DS 1 MAX
- IT** Interruttori automatici scatolati (MCCB), DS 1 MAX

www.elmarkholding.eu

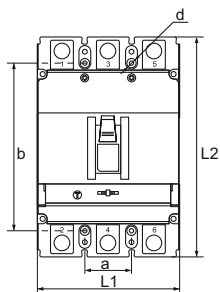
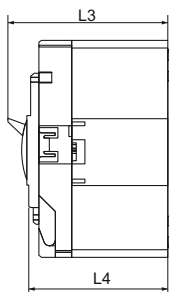
Μощностни автоматични
прекъсвачи (МССВ)
серия DS 1 MAX от 63А до 800А



Документи, на които съответства
изделието:
Стандарт EN 60947-1 и EN 60947 - 2

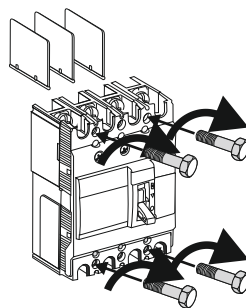
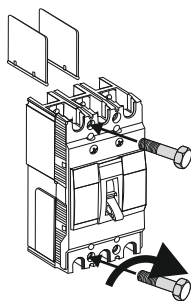
Технически характеристики	DS1-125	DS1-250	DS1-400	DS1-630	DS1-800
Номинален ток (А):	63, 80, 100,125	160,200, 250	400	630	800
Номинално напрежение (V):	415/690V	415/690V	415/690V	415/690V	415/690V
Брой полюси:	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4
Μαксимална изключвателна възможност Icu (kA):	50	50 65	85	85	100
Изоляционно напрежение (V):	2000	2000	2000	2000	2000
Устойчивост на импулсно напрежение (V):	8000	8000	8000	8000	8000
Електрическа износоустойчивост (брой цикли):	10000	10000	10000	10000	10000
Μεχανическа износоустойчивост (брой цикли):	20000	20000	20000	20000	20000
Степен на защита:	IP > 20	IP > 20	IP > 20	IP > 20	IP > 20
Присъединяване:	винтова връзка				
Свързване:	твърди или гъвкави проводници; възможност за монтаж на удължителна клемα				
Наличие на тест-бутон:	да	да	да	да	да
Πλασмасова кутия:	материал, неподдържащ горенето; устойчив на UV лъчи				
Μονтаж:	вертикален; посредством болтове				
Τемпература на околната среда:	-20°C to + 65°C				

BG - В интерес на вашата безопасност, монтирането и настройването да се извършват само от специалист! **EN** - For your safety, installation and tuning are performed only by a specialist! **ВiH** - За вашу сигурност, уградњу и tuning врши само стручњак! **GR** - Για την ασφάλειά σας, η εγκατάσταση και η τοποθέτηση γίνονται μόνο από ειδικούς! **D** - Zu Ihrer Sicherheit werden Installation und Wartung nur von einem Fachmann durchgeführt! **RO** - Pentru siguranța dvs., instalarea și reglarea sunt efectuate numai de către un specialist! **SK** - Pre vašu bezpečnosť, inštalácia a ladenie vykonáva iba špecialista! **SLO** - Za vašo varnost, namestitvev in nastavitvev opravlja samo strokovnjak! **SRB** - За вашу сигурност, инсталација и подешавање изводе само специјалиста! **HU** - Az Ön biztonsága érdekében a telepítést és a hangolást csak szakember végezheti! **HR** - За вашу сигурност, инсталације и угађање изводи само стручна особа! **MK** - За ваша безбедност, инсталација и подесување се изведува само од специјалиста! **PL** - Ze względów bezpieczeństwa instalację i strojenie wykonuje tylko specjalista! **P** - Para sua segurança, a instalação e o ajuste são realizados apenas por um especialista! **IT** - Per la tua sicurezza, l'installazione e la messa a punto vengono eseguite solo da uno specialista!



Вид	Общи размери (mm)				Монтажни размери (mm)		
	L1	L2	L3	L4	a	b	d
DS1 MAX 125/63 3P M	92	150	110	92	25	129	4.5
DS1 MAX 125/80 3PM	92	150	110	92	30	129	4.5
DS1 MAX 125/100 3P M	92	150	110	92	30	129	4.5
DS1 MAX 125/125 3P M	92	150	110	92	30	129	4.5
DS1 MAX 250/160 3P M	92	165	110	90	35	126	4.5
DS1 MAX 250/200 3P M	107	165	110	90	35	126	4.5
DS1 MAX 250/250 3P H	107	165	110	90	35	126	4.5
DS1 MAX 400/400 3P H	150	257	146	106	44	194	7
DS1 MAX 630/630 3P H	182	270	155	116	60	200	7
DS1 MAX 800/800 3P H	210	28	155	116	70	243	7
DS1 MAX 125/63 4P M	117	150	110	92	50	129	4.5
DS1 MAX 125/80 4PM	122	150	110	92	60	129	4.5
DS1 MAX 125/100 4P M	122	150	110	92	60	129	4.5
DS1 MAX 125/125 4P M	122	150	110	92	60	129	4.5
DS1 MAX 250/160 4P M	142	165	110	90	70	126	4.5
DS1 MAX 250/200 4P M	142	165	110	90	70	126	4.5
DS1 MAX 250/250 4P H	142	165	110	90	70	126	4.5
DS1 MAX 400/400 4P H	198	257	146	106	88	194	7
DS1 MAX 630/630 4P H	240	270	155	116	120	200	7
DS1 MAX 800/800 4P H	280	280	155	116	140	243	7

МОНТАЖ:



BG: Техническа информация за продукта може да намерите на нашия уеб сайт: www.elmarkgroup.eu; **EN:** Technical product information can be found on our website: www.elmarkgroup.eu; **DE:** Technische Produktinformationen finden Sie auf unserer Website: www.elmarkgroup.eu; **SR:** Техничке информације о производу можете наћи на нашем сајту: www.elmarkgroup.eu; **CR:** Tehničke informacije o proizvodima možete naći na našoj web stranici: www.elmarkgroup.eu; **MAC:** Техничка информации производот да најдете на нашиот Веб сајт: www.elmarkgroup.eu; **RO:** Informații tehnice de produs pot fi găsite pe site-ul nostru: www.elmarkgroup.eu; **HU:** Technikai termék információk megtalálhatók honlapunkon: www.elmarkgroup.eu IT: Informazioni tecniche sui prodotti sono disponibili sul nostro sito Web: www.elmarkgroup.eu; **GR:** Τεχνικές πληροφορίες γιά τα προϊόντα μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα μας: www.elmarkgroup.eu; **HR:** Tehnički podaci o proizvodu mogu se naći na našoj web stranici: www.elmarkgroup.eu; **BIH:** Tehnički podaci o proizvodu mogu se naći na našem web stranici: www.elmarkgroup.eu; **SLO:** Tehnične informacije o izdelku najdete na naši spletni strani: www.elmarkgroup.eu; **SK:** Technické informácie o produktoch nájdete na našej webovej stránke: www.elmarkgroup.eu; **PL:** Techniczne informacje o produkcie można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.elmarkgroup.eu; **P:** Informações técnicas sobre o produto podem ser encontradas em nosso site: www.elmarkgroup.eu

www.elmarkholding.eu

HIGH BREAKING CAPACITY LEVEL

Moulded case circuit
breakers (MCCB)

DS 1 MAX series from 63A to 800A



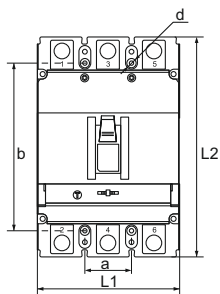
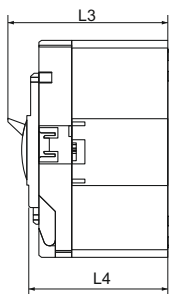
Documents corresponding
to the product:

Standard EN 60947-1 и EN 60947 - 2

Technical specifications

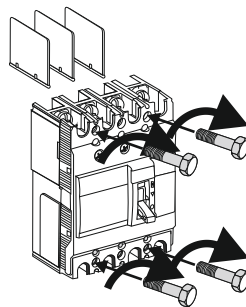
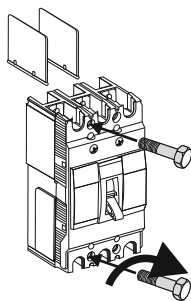
	DS1-125	DS1-250	DS1-400	DS1-630	DS1-800
Rated current (A):	63, 80, 100,125	160,200, 250	400	630	800
Rated operating voltage (V):	415/690V	415/690V	415/690V	415/690V	415/690V
Number of poles:	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4
Maximum breaking capacity Icu (kA):	50	50 65	85	85	100
Isolating voltage (V):	2000	2000	2000	2000	2000
Surge voltage wear resistance (V):	8000	8000	8000	8000	8000
Electrical wear resistance (number of cycles):	10000	10000	10000	10000	10000
Mechanical (number of cycles):	20000	20000	20000	20000	20000
IP code:	IP > 20	IP > 20	IP > 20	IP > 20	IP > 20
Joining:	screw terminal				
Connecting:	rigid or flexible conductors; possibility for mounting to lengthening terminal				
Test button:	yes	yes	yes	yes	yes
Plastic box:	not keeping the burning material; Plastic material UV rays resistance				
Mounting:	vertical; joining with bolts				
Ambient temperature:	-20°C to + 65°C				

BG - В интерес на вашата безопасност, монтирането и настройването да се извършват само от специалист! **EN** - For your safety, installation and tuning are performed only by a specialist! **BiH** - Za vašu sigurnost, ugradnju i tuning vrši samo stručinjak! **GR** - Για την ασφάλειά σας, η εγκατάσταση και η τοποθέτηση γίνονται μόνο από ειδικούς! **D** - Zu Ihrer Sicherheit werden Installation und Wartung nur von einem Fachmann durchgeführt! **RO** - Pentru siguranța dvs., instalarea și reglarea sunt efectuate numai de către un specialist! **SK** - Pre vašu bezpečnosť, inštalácia a ladenie vykonáva iba špecialista! **SLO** - Za vašo varnost, namestitvev in nastavitev opravlja samo strokovnjak! **SRB** - Za vašu sigurnost, instalacija i podšavañe izvode samo specijalista! **HU** - Az Ön biztonsága érdekében a telepítést és a hangolást csak szakember végezheti! **HR** - Za vašu sigurnost, instalacije i ugañanje izvodi samo stručna osoba! **MK** - Za vašu bezbednost, instalacija i podesuvañe se izveduwa samo od specijalista! **PL** - Ze wzglęów bezpieczeñstwa instalację i strojenie wykonuje tylko specjalista! **P** - Para sua segurança, a instalação e o ajuste são realizados apenas por um especialista! **IT** - Per la tua sicurezza, l'installazione e la messa a punto vengono eseguite solo da uno specialista!



Type	Overall dimensions (mm)				Mounting dimensions (mm)		
	L1	L2	L3	L4	a	b	d
DS1 MAX 125/63 3P M	92	150	110	92	25	129	4.5
DS1 MAX 125/80 3PM	92	150	110	92	30	129	4.5
DS1 MAX 125/100 3P M	92	150	110	92	30	129	4.5
DS1 MAX 125/125 3P M	92	150	110	92	30	129	4.5
DS1 MAX 250/160 3P M	92	165	110	90	35	126	4.5
DS1 MAX 250/200 3P M	107	165	110	90	35	126	4.5
DS1 MAX 250/250 3P H	107	165	110	90	35	126	4.5
DS1 MAX 400/400 3P H	150	257	146	106	44	194	7
DS1 MAX 630/630 3P H	182	270	155	116	60	200	7
DS1 MAX 800/800 3P H	210	28	155	116	70	243	7
DS1 MAX 125/63 4P M	117	150	110	92	50	129	4.5
DS1 MAX 125/80 4PM	122	150	110	92	60	129	4.5
DS1 MAX 125/100 4P M	122	150	110	92	60	129	4.5
DS1 MAX 125/125 4P M	122	150	110	92	60	129	4.5
DS1 MAX 250/160 4P M	142	165	110	90	70	126	4.5
DS1 MAX 250/200 4P M	142	165	110	90	70	126	4.5
DS1 MAX 250/250 4P H	142	165	110	90	70	126	4.5
DS1 MAX 400/400 4P H	198	257	146	106	88	194	7
DS1 MAX 630/630 4P H	240	270	155	116	120	200	7
DS1 MAX 800/800 4P H	280	280	155	116	140	243	7

MOUNTING:



BG: Техническа информация за продукта може да намерите на нашия уеб сайт: www.elmarkgroup.eu; **EN:** Technical product information can be found on our website: www.elmarkgroup.eu; **DE:** Technische Produktinformationen finden Sie auf unserer Website: www.elmarkgroup.eu; **SR:** Техничке информације о производу можете наћи на нашем сајту: www.elmarkgroup.eu; **CR:** Tehničke informacije o proizvodima možete naći na našoj web stranici: www.elmarkgroup.eu; **MAC:** Техничка информации производот да најдете на нашиот Веб сајт: www.elmarkgroup.eu; **RO:** Informații tehnice de produs pot fi găsite pe site-ul nostru: www.elmarkgroup.eu; **HU:** Technikai termék információk megtalálhatók honlapunkon: www.elmarkgroup.eu; **IT:** Informazioni tecniche sui prodotti sono disponibili sul nostro sito Web: www.elmarkgroup.eu; **GR:** Τεχνικές πληροφορίες γιά τα προϊόντα μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα μας: www.elmarkgroup.eu; **HR:** Tehnički podaci o proizvodu mogu se naći na našoj web stranici: www.elmarkgroup.eu; **BIH:** Tehnički podaci o proizvodu mogu se naći na našem web stranici: www.elmarkgroup.eu; **SLO:** Tehnične informacije o izdelku najdete na naši spletni strani: www.elmarkgroup.eu; **SK:** Technické informácie o produktoch nájdete na našej webovej stránke: www.elmarkgroup.eu; **PL:** Techniczne informacje o produkcie można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.elmarkgroup.eu; **P:** Informações técnicas sobre o produto podem ser encontradas em nosso site: www.elmarkgroup.eu